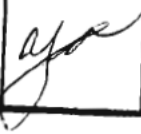
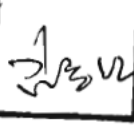
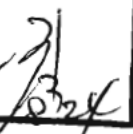


사역보고서

결	담	당	분과장	위원장
재				

2010년도

(팀번호: 64)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010년 7월 30일(금) ~ 8월 7일(토) / (8박 9일)

주요사역지 : 스리랑카 해튼지역

보고일자 : 2010년 8월 10일

소 속 : 16교구 / 부서 5 지역

팀 장 : 김 봉 화 

서 기 : 신 점 숙 

(210mm×297mm)

61

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
스리랑카 / Sri Lanka	16교구 3팀	2010년 7월 30일 ~ 8월 7일 (8박 9일)

No.	직책	직분	성 명	성 별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장	안집	김 봉 화	남	95-607		
2	총무	집사	안 도 영	남	94-610		
3	서기	집사	신 점 숙	여	2005-19		
4	회계	집사	박 진 수	남	96-1100		
5	의료	권사	지 아 연	여	1980		
6	팀원	집사	임 영 애	여	05-0018		
7	팀원	집사	황 연 숙	여	99-38		
8	팀원						
9	팀원						
10	팀원						
11							
12							
13							

<현 지 정 보>

정치상황 : 대통령중심제이나			화폐단위	환율(US\$당)	언어(비율) 1)성할리어(75%) 2)타밀어(25%) 3)	
의원내각제를 가미한 형태			루피(Rs)	1\$=111.21	종교(비율) :1)불교(69%) 2)힌두교(15.5%) 3)회교(7.6%)	
경제상황 : 농업, 서비스업, 경공업에 바탕을 둔 개발도상국 수준의 혼합경제 체제						
종교상황 : 불교 69%, 힌두교 15.5%, 회교 7.6%, 가톨릭 7.5%, 개신교 1%					날 씨 정 보 : 일교차가 크고 우기(열대우림)	
치안정보 : 비교적 안전					풍토병정보 : 없음	
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	54,000 Rs	주부식비	66,690 Rs	기타급식비 :	
	교통비 :	46,100 Rs	통 역 비	0	기 타 :	
성경, 찬 송 가 :					총 지 출 계 : 166,790 Rs	
					교 회 수 령	준비비 : 200,000원
지도구입경로 : 없음						사역비 : \$1,890
특 별 준 비 물 : 없음						

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명 (사역지로 이동하기전에 묵었던 도시명)						
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	\$	청 결 도		예)상/중/하
			3인1실 :	\$	온 수		예)유/무
	E-mail :				냉 난 방		예)유/무
	전 화 :				아 침 식 사		예)유/무
숙소평가							
사역지1	지 역 명 :	해튼(Hatton)		전도방법 : 축호 전도, 노방전도, 어린이 사역			
	사역조건:	산림지역 내 주택 산재		반 응 도 : 상황에 따라 호의적			
사역지 위치:		해튼 주변 산간지역					
이동방법및 소요시간:		차량 이동 / 1~2시간					
향후전망:		주민 대부분이 타밀족이므로 타밀어 습득 및 타밀어 전도지 사용해야 함					
준비물:		타밀어 전도지		문 맹 을 :			
참고사항:		해튼지역은 타밀어를 사용하므로 우리가 준비한 심할리어로 사역하는데 어려움이 많았음					
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	Rs 2,500	청 결 도		예)상/중/하
			3인1실 :	Rs 4,500	온 수		예)유/무
	E-mail :	teavilla@yahoo.com		1인1실 :	Rs 1,500	냉 난 방	예)유/무
	전 화 :	051-222-2831				아 침 식 사	예)유/무
숙소평가	시내에서 2~3km 떨어져 있으나 해튼 지역내 호텔 중 비교적 양호한 편이고 음식도 적절하였음						
사역지2	지 역 명 :			전도방법 :			
	사역조건:			반 응 도 :			
사역지 위치:							
이동방법및 소요시간:							
향후전망:							
준 비 물 :				문 맹 을 :			
참고사항:							
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	\$	청 결 도		예)상/중/하
			3인1실 :	\$	온 수		예)유/무
	E-mail :				냉 난 방		예)유/무
	전 화 :				아 침 식 사		예)유/무
숙소평가							

<교 통>

노선정보	항공명 : 태국 항공사				
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간
	인천(09:35)	→	방콕(13:25)	5시간 30분	9시간
	방콕(22:25)	→	콜롬보(00:15)	3시간 20분	
		→			
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간
	콜롬보(01:10)	→	방콕(06:35)	3시간 25분	4시간 5분
	방콕(10:40)	→	인천(20:10)	6시간 20분	
		→			
	항공료 :		1,031,400원	현지공항세 :	
참고사항	대기 시간이 너무 길어 싱가포르항공편을 이용하시기 바랍니다				
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법	
	1	10인승 봉고차	Rs 5,000/day 주유비 별도	운전기사 포함 렌트	
	2				
	3				
참고사항					
차량 렌트1	운전자명 :	Mr. Fernando	구사가능 언어/수준	영어	예)상/중/하
	E-mail :			기타(싱할라)어	예)상/중/하
	주 소 :	106 Pitawalawajasa, Gelso	차 종 :	10인승 봉고	
	전 화 :	077-8471335	일사용료	Rs 5,000/day 주유비 별도	승차인원: 8명
	평 가 :	양호	총비용 :	Rs 46,100	동행기간: 7일
렌트 소개경로					
차량 렌트1	운전자명 :		구사가능 언어/수준	영어	예)상/중/하
	E-mail :			기타()어	예)상/중/하
	주 소 :		차 종 :		
	전 화 :		일사용료	\$ /day	승차인원: 명
	평 가 :		총비용 :	\$	동행기간: 일
렌트 소개경로					

〈음식 / 의복〉

음식 정보	추천 메뉴		
	종류	가격	평가
	밥	1공기 Rs 110	알람미
	야채 볶음	Rs 300	양배추, 당근, 그린빈 등에 각종 양념을 넣은 야채 볶음
	sliced beef 소고기 굶스스	Rs 500	소고기를 야채와 함께 각종 양념으로 볶은 것
	브레드 & 달	Rs 350	빵과 우유, 카레, 양파, 옥수수 등을 넣은 수프
	땅콩 생선 볶음	Rs 700	생선을 튀겨서 땅콩 넣고 여러가지 양념으로 볶은 것
참고사항	대체로 양호함		
의복 정보	7~8월은 우기인 관계로 밤낮 일교차가 심하여 우리나라 초가을에 해당하는		
	의복을 준비할 것(야간에는 긴팔옷 및 보온용 얇은 담요 필수)		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성명	E - Mail
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성 명	E - Mail
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
7.31(토)	00:15 ~ 4:00	Negombo		공항 도착, 환전 차량렌트계약	차량운전자
"	04:00 ~ 14:00	"		공항 출발, 호텔로 이동 조식 호텔투숙	
"	14:00~19:00	"		중식 방배정 개인정비	
"	19:00 ~ 22:00	"		사역평가회	
8.1(일)	06:30 ~ 10:30	Hatton		경전의 시간 조식 Garden Stretching 율동연습	
"	10:30 ~ 14:00	"		주일 낮 예배 중식 전도 방법 논의	
"	14:00 ~ 18:00	"	Strathdow Estate Abergeidie Division	축호전도, 어린이사역 축호전도, 어린이사역	타밀족, 싱 할라이족
"	18:00 ~ 21:00	"		익일 중식용 식품구입 호텔 복귀 석식	
"	21:00 ~ 22:30	"		사역평가회	
8.2(월)	06:30 ~ 10:30	Hatton		경전의 시간 사역 준비 조식, 사역지로 이동	
"	10:30 ~ 18:00	"	Talawakelle St. Clair Division Radella Somerset Nanuoya	축호전도 중식, 정탐 축호전도, 어린이 사역	타밀족, 싱 할라이족
"	18:00 ~ 20:30	"		호텔 복귀 사역평가회 석식	

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
8.3(화)	06:30 ~ 10:30	Hatton		경건의 시간 조식 사역지로 이동	
"	10:30 ~ 17:00	"	Lower Croten	축호전도, 어린이 사역 중식, 폭우로 인한 조기 복귀 익일 중식용 식품 구입	타밀족
"	17:00 ~ 22:30	"		성경공부 석식 사역평가회	
8.4(수)	06:30 ~ 11:00	Hatton		경건의 시간 조식 사역지로 이동	
"	11:00 ~ 15:00	"	Osborne Estate lower Division Rajah child Development Center	축호전도, 어린이 사역 축호전도, 어린이 사역 중식	타밀족
"	15:00 ~ 18:00	"	South Waranajoh Estate	축호전도, 어린이 사역	타밀족
"	18:00 ~ 22:30	"		호텔복귀 석식 사역평가회	
8.5(목)	06:30 ~ 11:00	Hatton		경건의 시간 조식 사역지로 이동	
"	11:00 ~ 14:00	"	Dickoya, Blink Bonnie	축호전도, 어린이 사역 중식	타밀족
"	14:00 ~ 18:00	"	Puliyawatte, Dikoya Ginigathenn, Kenilworth	축호전도, 어린이 사역 축호전도, 어린이 사역	타밀족
"	18:00 ~ 22:00	"		호텔복귀 석식 사역평가회	
8.6(금)	06:30 ~ 10:30	Hatton		경건의 시간 조식 개인 물품 정리	

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

[illegible]

사역 종합 보고

〈사역종합보고〉

1. 사역총평	스리랑카 해톤지역은 산악지역으로 대부분의 주민이 타밀족으로 구성되어 있으며 우리가 준비한 싱할리어로는 의사소통이 되지 않아 아쉬운 점이 많았다. 하지만 주님께서 함께하시고 성령님께서 역사하시어 우리말로 기도하고 전도해도 이심전심으로 의사소통을 가능케 하였으며, 찬송가와 율동을 어린이들에게 가르치며 전도한 것이 하나님의 은혜요 감동이었다. 항공기를 갈아타는데 기다리는 시간이 너무 길어(방콕 9시간) 선교지에 가고 귀국하는데 걸리는 시간이 많았다. 항공편을 합리적으로 조합하여 기다리는 시간을 최소화하도록 해야 좋을 것이다. 숙소와 음식은 우리가 주문한 대로 주방장이 노력해 주어 적절했으며, 렌트카 운전자가 영어를 잘 구사하여 의사소통을 잘 할 수 있어서 좋았다. 숙소 지역의 여건이 산악지역이다 보니 야간에 기온이 떨어져 어려움을 겪었다. 사전에 긴팔 옷과 얇은 담요 등을 준비하여 만전을 기하여야 할 것이다. 스리랑카 선교를 떠날 때에는 선교지역에 어떤 종족이 주로 거주하며 무슨 언어를 구사하는 지 잘 살펴보고 사전에 충분히 준비하여야 할 것이다. 이번 선교는 팀장님과 우리 팀원 전원이 하나가 되어 합심하여 기도하였으며 하나님의 사랑 가운데 은혜롭게 마친 훌륭한 선교였음을 하나님께 감사드린다.
2. 잘된 점	주민들이 타밀어를 주로 사용하였지만 주님께서 주신 지혜로 말미암아 어린이들에게 한국말로 예수님을 전하고 찬송가 "예수 사랑하심은"을 가르쳐 부르게 한 것이 효과적이었음
3. 아쉬운 점	타밀어를 준비하지 못한 점이 아쉬움
4. 건의사항	1. 타이항공은 대기 시간이 너무 길어서(방콕에서 9시간) 타 항공편 이용을 권함 2. 해톤지역은 주로 타밀족이므로 반드시 타밀어를 습득하여 선교하기를 건의함
5. 특기사항	

2010-164

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 스리랑카
 팀 장: 김봉화 집사
 기 간: 2010.7.30~8.7

16-3팀.
 8백9일. 7명

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	3,622,500	1.항공료 교회보조	3,622,500			
	3,622,500	2.항공료 개인부담	3,622,500			
	200,000	3.준비비	143,000			
1,890	1,890,000	4.현지 사역비 (①~④합계)	1,506,791	11.00	166,790.00	
		①숙박비	484,278		54,000.00	
		②식 비	609,083	11.00	66,690.00	
		③교통비	413,430		46,100.00	
		④기 타				
		5. 소 계 (1~4합계)	8,894,791	11.00	166,790.00	
		6.준비비 반납금액	57,000			
		7.사역비 반납금액	383,209	279.00	11,620.00	
		8.조정 계정	0			
1,890	9,335,000	총 계(5~8합계)	9,335,000	290.00	178,410.00	

가사담당 소관

감사필

고제승 등



팀 장 :	김봉화 집사	<i>김봉화</i>	연 락 처	
총 무 :	안도영	<i>안도영</i>	연 락 처	
회 계 :	박진수	<i>박진수</i>	연 락 처	

단기선교 사역비 지급내역

파송국	스리랑카			부 서	16-3팀			
팀장	김봉화 집사		사역인원수	7명		1인1일사역비	₩30,000	
기간	2010년 7월 31일		~	2010년 8월 7일		사역일수	7 박 8 일	
항공료	교회보조	₩ 3,622,500			개인부담	₩ 3,622,500		
수령사역비 총액	외화금액		원화금액					
	\$1,890.00		₩1,890,000					
사무국 확인		확 인						
		일 자						

잔액 반납 확인서

No. 1

영 수 증

내용 김봉화팀 스리랑카

정산 사역비 정산(외환)

상기 금액을 정히 영수합니다.

2010년 8월 15일

대한예수교 **충현교회**
장 로 회

담당 홍성은



₩	₩57,000
\$	\$279.00
€	
CNY	
기타	11,620루피

단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	2010-07-25	준비비	200,000.00	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-7-30	조식비(@9,000×2 + @8,000×5)	58,000.00	
2	2010-8-7	리무진교통비(@15,000×5 + @10,000×1)	85,000.00	1명 개인차량 이동
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	143,000.00	

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
2010-7-31	\$ 1,000.00	111,210	111,210.00		
2010-8-4	\$ 600.00	67,200	112,000.00		
합 계	\$1,600.00	178,410	112		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	111.51
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※사역기간: 2010년 7월 31일 ~ 2010년 8월 7일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-8-3	tea vilaa	051-222-2831	해턴		27,000.00	
2	2010-8-6					27,000.00	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$ -	54,000.00	₩484,278
		1일 평균			\$ -	6,428.57	₩57,652

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-7-30			o	11.00		
2	2010-7-31	o	o			5,820.00	석식:기타부식
3	2010-8-1	o	o	o		10,120.00	
4	2010-8-2	o				3,450.00	중석식:기타부식
5	2010-8-3	o	o	o		9,690.00	
6	2010-8-4	o		o		5,999.00	중식:기타부식
7	2010-8-5	o		o		7,469.00	중식:기타부식
8	2010-8-6	o	o	o		8,484.00	
9							
10							
11							
12							
소계		총 일간			\$ 11.00	51,032.00	₩468,660
		1일 평균			\$ 1.31	6,075	₩55,793

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-31	생수		1,080.00	
2		과일류		2,770.00	7/31 석식용
3	2010-8-1	식빵 및 기타 식재료		3,330.00	8/2 중식용
4		과일 및 채소류		343.00	
5	2010-8-2	식빵 및 기타 식재료		1,180.00	8/2 석식용
6		과일류		337.00	
7	2010-8-3	식빵 및 기타 식재료		2,370.00	8/4 중식용
8		과일류		178.00	
9	2010-8-4	식빵 및 기타 식재료		2,050.00	8/5 중식용
10		과일 및 채소류		190.00	
11	2010-8-5	기타 식재료		875.00	
12		과일류		200.00	
13	2010-8-6	과일류		200.00	
14		빙과류		555.00	
15					
16					
소 계		총 일간	\$ -	15,658.00	₩140,423
		1일 평균	\$ -	1,864.05	₩16,717

3. 교통비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-31	주유비(공항→해턴 포함)		5400.00	
2	2010-8-3	주유비		2700.00	
3	2010-8-6	주유비(해턴→공항)		3000.00	
4	2010-8-6	차량 운행 인건비		35000.00	
5					
6					
7					
8					
9					
10					
소 계		총 일간	\$ -	46,100.00	₩413,430
		1일 평균	\$ -	5,488.10	₩49,218

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$ -	-	W0
		1일 평균	\$ -	-	W0